Суб/Sat Apr 13th **4:00pm *Sunday Vigil*** God’s blessings upon Paul & Diana Lytwyn – req.

by Stacy Maxwel Lytwyn

**SUNDAY OF THE MYRRH-BEARERS – НЕДІЛЯ МИРОНОСИЦь**

*ХРИСТОС ВОСКРЕС – ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!!!*

*CHRIST IS RISEN – INDEED HE IS RISEN!!!*

**Нед/Sun April 14th 9:30am/рано** *Pro Populo –За парафіян*

Пон/Mon Apr 15th 9:00am/рано *No Liturgy*

Вів/Tue Apr 16th 9:00am/рано + Mykola Piciw – req. by Olga Pendakiwskyj

Сер/Wed Apr 17th 9:00am/рано + Mykola Piciw – req. by LeCardo family

Чет/Thur Apr 18th 9:00am/рано *No Liturgy*

П'ят/Fri Apr 19th 9:00am/рано *No Liturgy*

Суб/Sat Apr 20th **4:00pm *Sunday Vigil*** + Jaroslaw Shumyhora – req. by Shumyhora family

**Нед/Sun Apr 21st Sunday of the Paralytic Man – Неділя Розслаблегого**

 **9:30am/рано** *Pro Populo –За парохіян*

*ХРИСТОС ВОСКРЕС – ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!!!*

*CHRIST IS RISEN – INDEED HE IS RISEN!!!*

**RECORD OF YOUR DONATIONS:** *To facilitate accuret collection count and to get full credit for your contributions, please mark the front of your envelope with the amount of your contribution.*

**ЗАПИС ВАШИХ ПОЖЕРВ:** Щоб забезпечити точний підрахунок і запис ваших індивідуальних пожертв, просимо вказувати суму вашої пожертви на передній стороні конверту.

**Фінансовий звіт/Financial report**

*Недільна Збірка/ Collection for Sunday, April 7, 2024*

Неділя/Sunday $570, Loose offerings $185, Monthly/Місячна пожерва $250, Candles/Свічки $84, Coffee/Кава $0, Holy Day $10, Maintenance/Направи $550, Utilities/Комунальні послуги $0, Insurance/Страхівка $0, Sower/Сівач $0, Church fund $100, Rectory donation $330, Easter dinner/Свячене $410, Загальна сума/Total: $2,489.00

**VERY IMPORTANT:** Make all the checks to the church payable to: ***St. Mary’s Ukrainian Catholic church***, otherwise the bank will not accept it for deposit into our church account.

**ДУЖЕ ВАЖЛИВО:** Всі чеки які ви даєте на церкву, виписуйте на: ***St. Mary’s Ukrainian Catholic church***, інакше банк не прийме їх щоб покласти на церковний рахунок.

**ЗАМОВЛЕННЯ СЛУЖБИ БОЖОЇ У ПРИВАТНОМУ НАМІРЕННІ**

При потребі замовити Службу Божу за упокій чи за здоров’я, або в іншому наміренні ви можете скористатись приготовленими для цієї цілі конвертами, які знаходяться при вході до церкви з лівої сторони на столику. Вони роздруковані в англійській мові (*якщо у вас труднощі з мовою підійдіть до священика*). Подайте необхідні дані: в якому наміренні служба, за кого і’мя (або імена) та прізвище якщо бажаєте, і’мя та прізвище того хто просить про службу, телефон якщо ви бажаєте бути на богослуженні, та дату і час при потребі, вкладіть вашу пожертву до конверта і передайте при нагоді священику, або вкиньте конверт на тацу підчас недільної збірки. Сума вашої пожертви довільна, рекомендована мінімальна сума $15.

За додатковою інформацією будь ласка звертайтесь до пароха о. Івана Мазурика.

**RENOVATION AT THE PARISH RECTORY**

We have begun some needed renovation at the church Rectory, specifically: replacing the old sealing in the basement rooms and putting new flooring and we could use some extra funds to pay for materials. If you are able to help us, please make your donation payable to the church using ***Repairs & Maintenance Envelop***. We truly appreciate your generosity and support! May God bless you!

**РЕМОНТ В ПАРАФІЯЛьНОМУ БУДИНКУ**

Ми розпочали деякі ремонтні роботи у парафіяльному будинку, а саме: заміна старої стелі у кімнатах підвального приміщення та ремонт підлоги. І нам необхідні додаткові фонди на матеріали. Якщо ви можете фінансово допомогти, будь ласка складайте свої пожертви, використовуючи конверт під назвою: ***Ремонт***. Ми вам щиро вдячні наперід за вашу жертвенність та підтримку. Нехай вас благословить Господь!

**DONORS/ЖЕРТВОДАВЦІ:** R/O. Stanislavskyy $100, A/A. Klufas $250, V/L. Tsilo $300, R. Jakymec $250, **Total/Всього: $900.**

**Неділя мироносиць. Діяння Святих Апостолів 6, 1-7**

***1. Тими ж днями, коли учнів ставало дедалі більше, зчинилось нарікання гелленістів на євреїв, що вдів їхніх занедбано в щоденній службі. 2. Тоді дванадцятеро прикликали громаду учнів і сказали: «Не личить нам лишити слово Боже і при столах служити. 3. Нагледіть собі, отже, з-поміж вас, брати, сімох мужів доброї слави, повних Духа та мудрости, а ми їх поставимо для цієї служби; 4. самі ж ми будемо пильно перебувати у молитві і служінні слова». 5. Вподобалось це слово всій громаді й вибрали Стефана, мужа, повного віри і Святого Духа, Филипа, Прохора, Ніканора, Тимона, Пармена та Миколая, прозеліта з Антіохії, 6. і поставили їх перед апостолами і, помолившись, поклали на них руки. 7. І росло слово Боже та множилось число учнів у Єрусалимі вельми, і велика сила священиків були слухняні вірі.***

У неділю другу після Пасхи, неділю Мироносиць, в святій Літургії у першому читанні чуємо уривок книги Діянь Апостолів про вибір та поставлення семи дияконів. Безпосередньою причиною для цього стало нарікання гелленістів – євреїв з діаспори – щодо занедбання їхніх вдів, тобто щодо того, що вони не отримували належної опіки, на відміну від єврейських вдів (тих, які не були з діаспори, а народилися і постійно жили у Святій Землі) [1]. Апостоли реагують на це нарікання та пропонують вибрати сімох чоловіків, які відповідатимуть на подібні потреби спільноти, тобто служитимуть спільноті різним чином у щоденному побуті. ***(Продовження на звороті)***